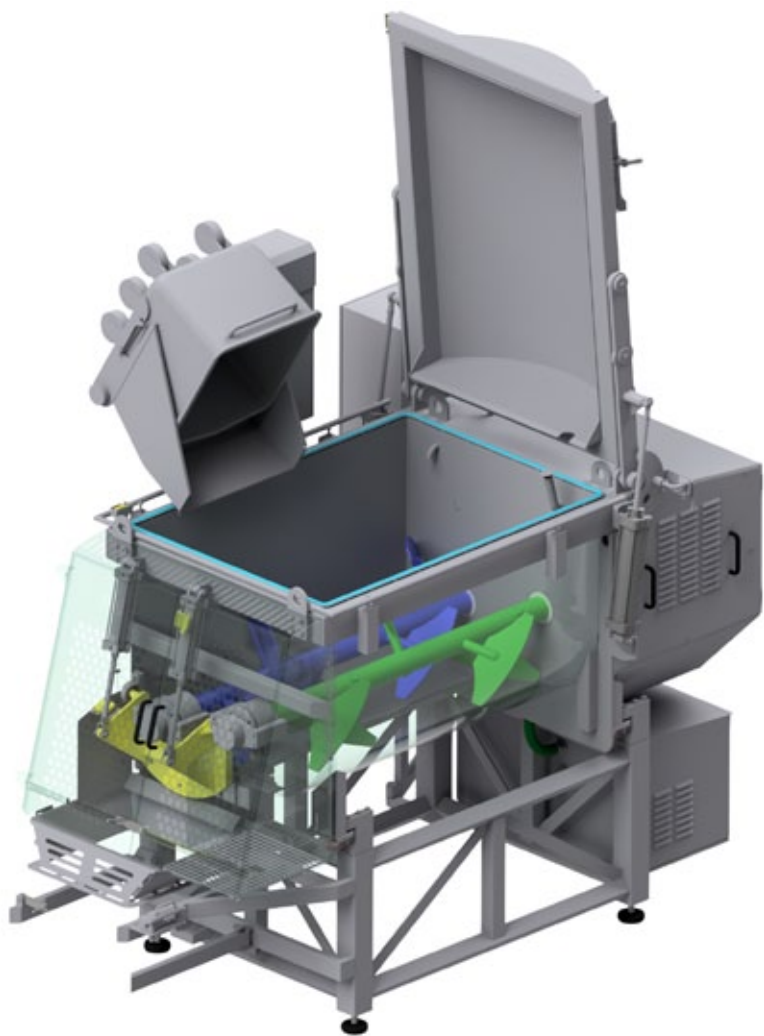




## ***MISCHTECHNIK / MIXING TECHNOLOGY***

Mischer mit zwei Wellen  
*Mixers with two shafts*



## Optionen und Zubehör für Ihr Produkt und Ihren Prozess

### *Options and accessories for your product and process*



Benutzerbasierte Bedienung, intuitive Eingabe der Mischparameter und zum Auslesen von Fehlermeldungen  
*Photo and image based operator guidance for entering mixing parameters and reading out messages of irregularities*



INOTEC Process Sequence Control als universelle, intuitive Bedienoberfläche für Ihre individuellen Prozesse  
*INOTEC Process Sequence Control as a universal, intuitive interface for your individual processes*



INOTEC Mischer für kürzeste Mischzeiten. Mischrichtung, -zeit, -intervall, Pausenzeiten usw. produkt-spezifisch programmierbar  
*INOTEC Mixer for shortest mixing times. Mixing directions, times, intervals, resting times etc. programmable according to your product*



Patentiertes Cam View System von INOTEC zur visuellen Prozessüberwachung während des laufenden Prozesses  
*INOTEC patented Cam View System for visual control during the process*



Optionen: Dampfdüsen für direkte Dampfeinspritzung zur Erwärmung oder zum Kochen Ihrer Produkte, Doppelmantel zum Erwärmen  
*Options: Steam nozzles for direct steam injection for heating or cooking of your products, double jacket for heating*



Option: Einspritzsystem für cryogene Gase zum schnellen Kühlen Ihrer Produkte. Doppelmantel zum Kühlen  
*Option: Injection of cryogenic gas for quick cooling of your products. Double jacket for cooling*



Optionale Zugabemöglichkeiten für sämtliche flüssigen oder festen Zutaten mit Dosiersystemen oder Wiegezellen  
*Optional addition of any liquid or solid ingredient via dosing systems or load cells*



Offenes System, Datentransfer zu kundenseitigen Systemen optional  
*Open system, data transfer to customer systems are optionally available*

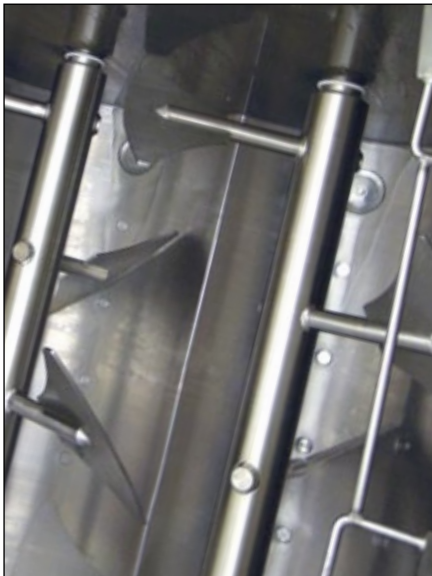


Lasersensoren zur Füllstandsmessung, für Misch-, sowie vor- und nachstehende Behälter  
*Laser monitoring of filling levels, for the mixer vessel and previous and subsequent silos*



Hygienisches Design für leichte Reinigung, Option: CIP Vorbereitung  
*Hygienic design, CIP preparation as option*

**Ihr Prozess – Ihr Mischer**  
*Your process – your mixer*



## Die beste Wellenkonfiguration für jedes Mischgut

### IM

Ineinergreifende, höhenversetzte Paddelwellen, eine Auslaufklappe – der Standard für Vorbrät- und Hackfleischmischungen.

### IM P

Zwei Paddelwellen auf einem Höhenniveau, parallel, eine oder zwei Auslaufklappe(n) oder Entleerung über Bodensitzventile. Für kalte, viskose Produkte erhältlich mit zwei unabhängigen Antrieben und Auslaufklappen.

### IM S

Zwei parallele Spiralwellen, eine oder zwei Auslaufklappen – für hoch viskose Massen, u.a. auch für die Standardisierung von Käsemassen.

### IM SK

Zwei parallele Schneckenwellen, eine oder zwei Auslaufklappen – für extrem steife Massen und zum Kochen von Schmelzkäsemassen.

## *The best shaft configuration for any product*

### *IM*

*Interleaving paddle shafts on two levels, one outlet flap – the standard for preblends of emulsified products and minced meat.*

### *IM P*

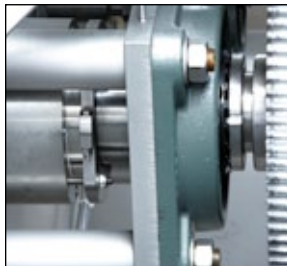
*Two paddle shafts on one level, parallel, one or two outlet flaps or discharge via bottom valves. For cold, viscous products with two independent drives and outlet flaps.*

### *IM S*

*Two parallel spiral shafts, one or two outlet flap(s) – for high viscosity products, also for the standardization of cheese blends.*

### *IM SK*

*Two parallel screw shafts, one or two outlet flaps – for extremely stiff products and for cooking of processed cheese.*

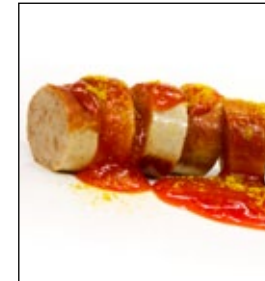


## Der Unterschied liegt im Detail

Sicherheitsschaltrahmen  
 Deckelausführung ein- oder zweiteilig, immer mit Tropfkante  
 Optimierte Entleerung für obere Troghälfte  
 Druckluftzylinder in Edelstahl für Auslaufklappen und Deckel  
 Leicht zu reinigende Klappen- und Deckeldichtungen  
 Wartungsfreie, nachstellbare Packungsdichtungen für die Mischwellen  
 Immer genug Leistungsreserven dank großzügig ausgelegter Mischwellenantriebe

## *Our details make the difference*

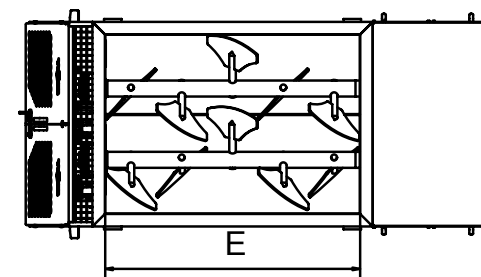
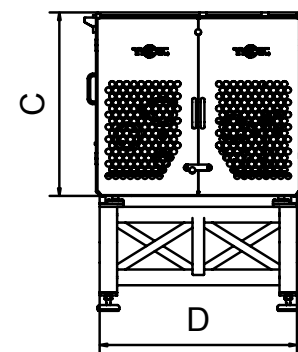
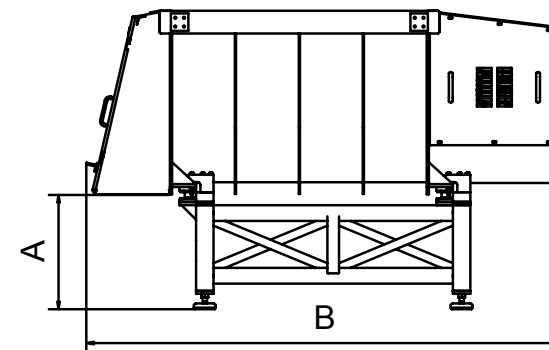
*Safety switch frame*  
*Cover execution in one or two parts, always with drip stop edge*  
*Optimized discharge for the higher level of the mixer vessel*  
*Compressed air cylinders in stainless steel for outlet flap(s) and cover(s)*  
*Flap and cover sealings easy to clean*  
*Maintenance free package sealings for the mixing shafts*  
*Always enough performance reserve thanks to generously designed drives for the mixing shafts*



Technische Details  
*Technical details*

Anwendungen  
*Applications*

|                    | Nutzvol.<br><i>Usable vol. [Liter]</i> | Gesamtvol.<br><i>Total Vol. [Liter]</i> | A [mm] * | B [mm] | C [mm] | D [mm] | E [mm] | Antrieb (**)<br><i>Drive (**) [kW]</i> |
|--------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------|----------|--------|--------|--------|--------|----------------------------------------|
| IM                 | 200                                    | 460                                     | 725/920  | 2193   | 603    | 743    | 1013   | 3,0                                    |
|                    | 500                                    | 900                                     | 725/920  | 3030   | 942    | 950    | 1500   | 5,5                                    |
|                    | 750                                    | 1200                                    | 725/920  | 3030   | 1058   | 1100   | 1500   | 7,5                                    |
|                    | 1000                                   | 1450                                    | 725/920  | 3120   | 1018   | 1194   | 1570   | 7,5                                    |
|                    | 1500                                   | 2230                                    | 725/920  | 3420   | 1253   | 1390   | 1750   | 11,0                                   |
|                    | 2000                                   | 2780                                    | 725/920  | 3970   | 1253   | 1390   | 2200   | 15,0                                   |
|                    | 2500                                   | 3410                                    | 725/920  | 4070   | 1323   | 1516   | 2300   | 18,5                                   |
|                    | 3000                                   | 3900                                    | 725/920  | 4120   | 1405   | 1625   | 2350   | 22,0                                   |
|                    | 4500                                   | 5870                                    | 725/920  | 4770   | 1500   | 1744   | 3000   | 30,0                                   |
| 6000               | 7810                                   | 725/920                                 | 5322     | 1608   | 1914   | 3322   | 37,0   |                                        |
| IMS<br>IMSK<br>IMP | 50                                     | 110                                     | 725/920  | 1750   | 500    | 750    | 650    | 1,5+1,5                                |
|                    | 200                                    | 420                                     | 725/920  | 2180   | 745    | 880    | 1000   | 3+3                                    |
|                    | 500                                    | 890                                     | 725/920  | 2830   | 870    | 1132   | 1300   | 5,5+5,5                                |
|                    | 750                                    | 1250                                    | 725/920  | 3030   | 935    | 1260   | 1500   | 7,5+7,5                                |
|                    | 1000                                   | 1640                                    | 725/920  | 3250   | 985    | 1360   | 1700   | 11+11                                  |
|                    | 1500                                   | 2360                                    | 725/920  | 3670   | 1055   | 1500   | 2000   | 11+11                                  |
|                    | 2000                                   | 2950                                    | 725/920  | 3870   | 1135   | 1660   | 2100   | 15+15                                  |
|                    | 2500                                   | 3690                                    | 725/920  | 4070   | 1195   | 1780   | 2300   | 18,5+18,5                              |
|                    | 3000                                   | 4190                                    | 725/920  | 4270   | 1215   | 1820   | 2500   | 22+22                                  |
|                    | 4500                                   | 6220                                    | 725/920  | 4620   | 1350   | 2088   | 2850   | 30+30                                  |
| 6000               | 7990                                   | 725/920                                 | 5100     | 1450   | 2292   | 3100   | 37+37  |                                        |



\* Andere Auslaufhöhen als Option / *Other discharge heights as option* \*\* Antriebsleistung angepasst an Ihr Produkt / *Motor power adapted to your product*  
 Bilder und Abbildungen ähnlich, technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten / *Images and pictures similar, subject to technical modifications and errors*

**INOTEC GmbH, Germany**

Firmensitz:  
Dieselstraße 1  
72770 Reutlingen  
fon +49 7121-585960  
fax +49 7121-585958  
[inotec@inotecgmbh.de](mailto:inotec@inotecgmbh.de)

Niederlassung:  
Ründerholz 4  
33442 Herzebrock-Clarholz  
fon +49 5245-18665  
fax +49 5245-3083  
[nord@inotecgmbh.de](mailto:nord@inotecgmbh.de)

**INOTEC France**

20, rue d'Otterswiller  
F-67700 SAVERNE  
tél +33 3 88 02 11 30  
fax +33 3 88 02 11 31  
[inotec@inotecsarl.fr](mailto:inotec@inotecsarl.fr)

